

Beantragung eines Visums für eine Au-pair-Beschäftigung

Отримання візи за програмою Au-Pair

Bitte lesen Sie dieses Merkblatt und das Antragsformular sorgfältig durch. Das Merkblatt muss ausgedruckt und unterschrieben zur Antragstellung mitgebracht werden. Sie können das Verfahren mit einer guten Vorbereitung positiv beeinflussen und verkürzen. Die Botschaft muss im Visumverfahren die zuständige Ausländerbehörde in Deutschland beteiligen. Das Verfahren dauert daher in der Regel 4 Wochen, im Einzelfall und insbesondere bei relevanten Voraufenthalten im Bundesgebiet, länger. Es wird daher um Verständnis gebeten, dass Sachstandsfragen innerhalb der ersten 4 Wochen ab Antragstellung nicht beantwortet werden können.

Alle Unterlagen (Merkblätter, Antragsformulare) der Botschaft sind *kostenlos*. Alle Informationen zum Antragsverfahren finden Sie auf der Internetseite der Botschaft.

Bestechung bzw. der Versuch der Bestechung von Mitarbeitern der Botschaft hat neben den strafrechtlichen Konsequenzen ebenfalls die Versagung des Visums zur Folge.

Будь ласка, уважно перечитайте цю пам'ятку та візову анкету. Пам'ятку треба роздрукувати у двох екземплярах, підписати їх та принести на подачу документів. Гарною підготовкою документів Ви можете позитивно вплинути, а також прискорити процес опрацювання Вашої заяви. Під час опрацювання документів посольство повинно залучати компетентне відомство в Німеччині. Тому процес опрацювання триває зазвичай 4 тижні, а в окремих випадках, особливо це стосується попередніх тривалих перебувань в Німеччині - ще довше. В зв'язку з цим ми просимо розуміння і не звертатися з запитом про стан справи в перші 4 тижні опрацювання заяви.

Усі документи посольства (пам'ятки і візові анкети) є безкоштовними. Всю інформацію стосовно візової процедури Ви можете знайти на сайті Посольства.

Хабар або спроба дачі хабара працівнику Посольства матиме штрафні наслідки і призведе до відмови у відкритті візи.

Bitte beachten Sie die Hinweise zu den einzelnen Punkten, insbesondere die Anzahl der benötigten Kopien.

Будь ласка, зверніть увагу на вказівки до окремих пунктів, особливо на кількість необхідних копій.

1	<p>Reisepass + 2 Kopien (alle relevanten Seiten)</p> <p>Закордонний паспорт + 2 копії (всіх сторінок, де є інформація)</p>	<p>Mindestens zwei leere Seiten. Bitte bedenken Sie, dass die Gültigkeit des Passes die Dauer des Visums um mindestens drei Monate überschreiten muss. Kopieren Sie bitte die laminierte Datenseite und alle Seiten, die Visa, Stempel oder Eintragungen enthalten.</p> <p><i>Щонайменше дві вільні сторінки. Зверніть увагу, паспорт має бути дійсним як мінімум ще три місяці від закінчення дії візи.</i></p> <p><i>Зробіть, будь ласка, копії ламінованої першої сторінки, що містить персональні дані, і всіх інших сторінок, де є візи, печатки або інші відмітки.</i></p>	
2	<p>Weitere gültige und bereits abgelaufene Reisepässe + 2 Kopien (alle relevanten Seiten)</p> <p>Інші дійсні закордонні паспорти та ті, термін дії яких вже закінчився + 2 копії (всіх сторінок, де є інформація)</p>	<p>Kopieren Sie bitte die laminierte Datenseite und alle Seiten, die Visa, Stempel oder Eintragungen enthalten.</p> <p><i>Зробіть, будь ласка, копії ламінованої першої сторінки, що містить персональні дані і всіх інших сторінок, де є візи, печатки або інші відмітки.</i></p>	
3	<p>2 Antragsformulare</p> <p>2 формуляри візової заяви</p>	<p>Deutsch oder Englisch vollständig lesbar ausgefüllt, eigenhändig unterschrieben. Keine Anträge für Schengenvisa!</p> <p><i>Розбірливо, без прогалів заповнені німецькою або англійською мовою та власноруч підписані анкети.</i></p>	

		<p>сім'ї мовою спілкування є німецька мова, то віза може бути видана, але за умови, що Au-Pair не походить із країни походження батьків, що її приймають.</p> <p>Контракт повинен містити щонайменше наступні умови для Au-Pair:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Чітке визначення учасників договору • Кількість та вік дітей, за якими відбуватиметься догляд (в сім'ї має бути щонайменше одна неповнолітня дитина) • Початок та тривалість дії договору (мінімум 6 місяців, максимум 12 місяців) • Загальні обов'язки родини, що приймає • Загальні обов'язки Au-Pair • Зобов'язання Au-Pair-батьків щодо медичного страхування на випадок хвороби, вагітності, народження дитини або нещасного випадку • Домовленість про кишенькові гроші (щонайменше 260 євро на місяць) • Домовленість щодо робочого часу (максимально 6 годин щоденно та 30 годин щотижнево) • Домовленість про відпустку (мінімум 2 робочих дні відпустки щомісяця) 	
8	<p>Meldebescheinigung der Gastfamilie +1 Копіє</p> <p>Підтвердження проживання в Німеччині від сім'ї, що запрошує + 1 копія</p>	<p>Aus dieser muss hervorgehen, dass im Haushalt der Gastfamilie minderjährige Kinder leben. Vorlage einer Kopie ist ausreichend.</p> <p><i>З цього підтвердження повинно бути зрозуміло, що в сім'ї проживають неповнолітні діти.</i></p> <p><i>Достатньо подати дві копії</i></p>	
9	<p>Nachweis Deutschkenntnisse +2 Копіє</p> <p>Підтвердження володіння німецькою мовою + 2 копії</p>	<p>Deutschkenntnisse auf dem Niveau A1 oder höher sind grundsätzlich durch ein aktuelles Sprachzertifikat nach Ablegung einer ALTE-zertifizierten Sprachprüfung (z.B. beim Goethe-Instituts oder der telc GmbH) nachzuweisen.</p> <p><i>Підтвердити володіння німецькою мовою на рівні A1 чи вище можливо, подавши актуальний сертифікат (виданий протягом останніх 6 місяців) від мовного закладу, який має сертифікацію ALTE (напр. від Goethe-Institut або telc GmbH).</i></p>	

Zusätzliche, hier nicht genannte Unterlagen können im Einzelfall bei Antragstellung oder im Laufe des Visumverfahrens nachgefordert werden.

§ 54 Abs. 2 Nr. 8 AufenthG bestimmt, dass ein Ausländer / eine Ausländerin aus Deutschland ausgewiesen werden kann, wenn er / sie im Visumsverfahren falsche oder unvollständige Angaben zum Zwecke der Erlangung eines Aufenthaltstitels gemacht hat. Der Antragsteller / die Antragstellerin ist verpflichtet, alle Angaben nach bestem Wissen und Gewissen zu machen. Sofern er / sie Angaben verweigert oder bewusst falsch oder unvollständig macht, kann dies zur Folge haben, dass der Antrag auf Erteilung eines Visums abgelehnt wird bzw. der Antragsteller / die Antragstellerin aus Deutschland ausgewiesen wird, sofern bereits ein Visum erteilt wurde.

Sie erklären mit Ihrer Unterschrift, dass Sie über den Inhalt des §§ 54 Abs. 2 Nr. 8 AufenthG und die Rechtsfolgen verweigerter, falscher oder unvollständiger Angaben belehrt worden sind.

Sie werden hiermit außerdem darüber belehrt, dass gemäß den Vorschriften des Schengener Übereinkommens für jeden Aufenthalt im Schengener Gebiet eine gültige Krankenversicherung abzuschließen ist. Der Versicherungsnachweis ist mitzuführen und auf Anfrage bei der Grenzkontrollstelle vorzulegen.

Sie werden gebeten, alle Angaben auf dem Visum unmittelbar nach dessen Erhalt auf Richtigkeit zu prüfen.

